www.xtrapapers.com

Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Arabic A: literature – Standard level – Paper 1
Arabe A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Árabe A: literatura – Nivel medio – Prueba 1

Friday 8 May 2015 (afternoon)
Vendredi 8 mai 2015 (après-midi)
Viernes 8 de mayo de 2015 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

2215 – 0015
© International Baccalaureate Organization 2015

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

www.xtrapapers.com

اكتب/اكتبي تعليقا أدبيا على **واحد** فقط من النصين التاليين. ويجب أن يتضمن تحليلك الإجابة على السؤالين الاسترشاديين الواردين في نهاية النص.

.1

عـش صـغيـر

كان هناك عصافير كثيرة تعيش بالغابة الواسعة مترامية الأطراف كثيفة الأشجار، بين هذه العصافير عصفوران عاشقان يطيران معا في كل مكان. بنيا معا عشهما الصغير فوق إحدى أشجار الغابة قشة قشة، ومرت الأيام وهما في غاية السعادة. وفي أحد الأيام اقترح العصفور على عصفورته الحبيبة أن تطير معه إلى المدينة البعيدة التي طالما سمعا عنها.

ذهبا معا وظلا يطيران كثيرا كثيرا إلى أن وصلا إليها، وانبهر الاثنان بجمالها وبهائها، وظلا يحلقان في سمائها إلى أن وصلا إلى ميدان كبير تتوسطه ثلاث شجرات ضخمة. وظلت العصفورة تحملق في الأشجار، فرغم وجود كثير من الأشجار في الغابة، وربما تكون أكبر من تلك الأشجار، إلا أنها انبهرت بها ربما لتوسطها الميدان، وربما بسبب الأنوار المعلقة عليها التي تجعلها تبدو بالليل درة الميدان. ورجع العصفوران لعشهما، وظلت العصفورة تفكر في الأشجار التي تتوسط الميدان. وذات يوم بدرت في ذهن العصفورة فكرة، هي أن يقوما ببناء عش كبير فوق إحدى أشجار الميدان الثلاثة. وحاولت إقناع عصفورها بتلك الفكرة، فرفض في البداية مقترحا عليها بناء عش كبير فوق إحدى أشجار الغابة بدلا من ترك الأهل والأحباب لكنها رفضت.

وبعد عدة أيام وافق العصفور، وبدآ في بناء العش الذي أخذ منهما بناؤه الكثير من الوقت والجهد. وكلما تعب العصفور شجعته عصفورته التي كانت في منتهى السعادة، إلى أن انتهيا من بنائه أخيرا، وودعا الأهل والأحباب مع وعد بتكرار الزيارة واللقاء.

وعاشا معا في العش الكبير، وبدأ العصفور يشعر بالضجر من كثرة الضجيج والصخب، لقد اعتاد على هدوء الغابة. ومع مرور الوقت ازداد شعوره بالضجر، أما العصفورة فكانت تشعر أن في هذا العش قمة آمالها وتحقيق أحلامها، إلى أن جاء اليوم وخرج العصفور عن صمته وأفصح عن ضجره، وطلب من عصفورته الرجوع لعشهما الصغير. لكنها رفضت بشدة، فهددها بالرحيل، وقبل أن يرحل قال لها إنه سينتظرها بعشهما الصغير.

ورحل، وظلت العصفورة وحيدة بعشها الكبير. ومرت الأيام، وكلما اشتاقت لعصفورها يصدها عنادها عن الحنين. وذات يوم شعرت العصفورة بالعش يهتز بقوة من تحتها، فنظرت فإذا بأناس كثيرين يحاولون اقتلاع الأشجار، وسمعتهم يقولون إنهم سيبنون مكانها نافورة تزين الميدان. وفقدت العصفورة عشها الكبير الذي ضحت من أجله بالكثير، وطارت مسرعة للغابة، ووصلت فإذا بها ترى من بعيد عصفورها مع عصفورة أخرى في عشهما الصغير.

داليا محمد رضا، مجلة العربي (2013)

(ا) علق/علقي على أهمية القيمة الاجتماعية للأحداث الرمزية المطروحة في هذه القصة.

(ب) علق/علقي على أهمية الأسلوب السردي وطريقة توظيفه في عرض الأفكار الرئيسة في هذه القصة.

www.xtrapapers.com

.2

ابـنـي الصـغـيـر

بـصبـوح وجـهك يـا بني أحس أفراح الحيـــاة
وأود لـو أنـي أقبّـل مـنـك هـاتيك الشفـــاه
إنـي لأنسى كـل هـمّ عـنـد إشـراق الجبـاه
لا بـل وينسينـي الـمشاكل كـلـما قبّـلت فـاه
وكـذاك أثـقـال الحيـاة متـى بـدا ومتـــى أراه
حبي إليك ولست أدري فـي الحقيقة مـا مـداه
وأراك يـا ولـدي امتـداد العمر مـن بعـد الوفـاة
التـهـتهـات مـن الحديث لـديك لـي أحلى صـلاة
وصغيـر كـفـك إذ تشير لخالقي هي من رضـاه
فـكـأنْ تـقـول لوالـديّ أطـل لـهم ربـــي الـحيـــاة
أنـا في جـوارك بالـمحبـة دائـما أدعـو الإلـــه
فأقـول يا رباه صـن عصفورنا واحفـظ خطـاه
أنا في القطيع أحسني في الخلق من بعض الشياه
ورعيّـتـنـا خضر المراعي أنت يا راعي الرعـاة
فـيـك الـمحـبـة والـمـسرة أنت وحـدك لا سـواه
ولأنـت راعـيـنـا الحـبـيـب سـقيتـنـا عذب الميـاه
ابـني الـحـبـيـب رعـاك ربـي أنت لـي مـال وجـاه

وليم نجيب سيفين، معجم البابطين للشعراء المعاصرين، الكويت (1996)

(ا) علق/علقي على المشاعر الواردة في هذه القصيدة وكيفية تصوير الشخصية فيها.

(ب) علق/علقي على دور الأدوات الأسلوبية في القصيدة وكيفية تشكيل هذه الأدوات للمعنى فيها.